



# Les gaullistes sont maîtres du Parlement

Les Juifs et l'aide fédérale aux écoles

Les faits saillants du rapport Glassco



Quinze évêques accusent Moscou

Les évêques ukrainiens n'ont pos fait de déclaration collective

Nouveau juge de la Cour suprême

de Saskatche- A titre exceptionnel,

Football et Concile



Reprise des audiences de la commission Porter en janvier

# Chaleureuse audience papale pour les évêgues du Canada

A l'Association d'Education

LE CLUB DES 200

CINQUIEME LISTE

# Mise au point

Il est bien entendu que M. Brunelle Léveillé, co ervateur dans la circonscription de St-Boniface, le comme gérant de la Canadian Publisher

### Fondation officielle de la Fédération des associations parents-maîtres

### Le marché commun cause du tort aux ventes de blé canadien

ne s'offusquent pas .

# La Relève Franco-Manitobaine

SON GRAND CONCOURS PROVINCIAL

# **Bonnes Expressions Françaises**

Le dimanche 2 décembre, à 2 h. p.m., au gymnase Notre-Dame, à St-Boniface.

A cette occasion, les divisions d'expressions frençaises de l' rovince y seront représantées, Adultes et étudiants sont invient notaurs qui sero suivil d'un programme intéressont présent lères de l'Académie St-Joseph, de l'Institut Collégiel Poven coles du Précieux-Sang, de St-Norbert et du Sacré-Coour.



#### La Liberté et Le Patriote



Raymond Durocher, O.M.I., directeur Roméa Bédard, O.M.I., rédocteur en chef Foute correspondance relative aux coroniques, articles et nouvelles not étre adressée à La Rédation. La Liberté et le Parione. 637, avenue (c.Dermet, Winnipeg 3, Man. (Pt.), 87 5-543)

66-Dermot, Winnings B. Man. (Tel. - FF -6440).

Fourte correspondance resistes aux abondemons, & la publicite et a

a grance dont dere adrames a L'Administration. La Liberts et la

Privited ER seman Moldermot, Minnings Z. Man critic 1 per 5-0119.

Announements: I av. (E.S.): a et deum, Saint y aux stoor.

Announements: I av. (E.S.): a et deum, Saint y av. stoor.

Announements: I av. (E.S.): a et deum, Saintere der Poulse out sonde

Announements: I av. (E.S.): a et deum, Saintere der Poulse out sonde

Announements: I av. (E.S.): a et deum, Saintere der Poulse out sonde

Announements: I av. (E.S.): a et deum, Saintere der Poulse out sonde

Announements: I av. (E.S.): a et deum, Saintere der Poulse out sonde

Announements: I av. (E.S.): a et deum, Saintere der Poulse out sonde

Announements: I av. (E.S.): a et deum, Saintere der Poulse out sonde

Announements: I av. (E.S.): a et deum, Saintere der Poulse out sonde

Announements: I av. (E.S.): a et deum, Saintere der Poulse out sonde

Announements: I av. (E.S.): a et deum, Saintere der Poulse out sonde

Announements: I av. (E.S.): a et deum, Saintere der Poulse out sonde

Announements: I av. (E.S.): a et deum, Saintere der Poulse out sonde

Announements: I av. (E.S.): a et deum, Saintere der Poulse out sonde

Announements: I av. (E.S.): a et deum, Saintere der Poulse out sonde

Announements: I av. (E.S.): a et deum, Saintere der Poulse out sonde

Announements: I av. (E.S.): a et deum, Saintere der Poulse out sonde

Announements: I av. (E.S.): a et deum, Saintere der Poulse out sonde

Announements: I av. (E.S.): a et deum, Saintere der Poulse out sonde

Announements: I av. (E.S.): a et deum, Saintere der Poulse out sonde

Announements: I av. (E.S.): a et deum, Saintere der Poulse out sonde

Announements: I av. (E.S.): a et deum, Saintere der Poulse out sonde

Announements: I av. (E.S.): a et deum, Saintere der Poulse out sonde

Announements: I av. (E.S.): a et deum, Saintere der Poulse out sonde

Announements: I av. (E.S.): a et deum, Saintere der Poulse out sonde

#### Au Sacré-Coeur (WINNIPEG)

utstanding

IN MANITOBA SPORT

O'KEEFE BREWING COMPANY

MANITOBA/LIMITED

Vince Leah recalls

ne Jegues. rade III: exc., Danielle Sala; Yvonne Monette; fr., Lise

cat. Marie Landry, ir.e e Metager. e Metager. e Metager. Paulette Desgreat. Judith Pardor; fr., ne LaClare. le IX: exc., Irêne Woodalf re Hynek; cat. Monique fr. Micheline Fontaine. te X: exc. Norman Hurard: sabelle Coutu; fr., Ronald

cat., Isabelle Count; Carrière. Grade XI; exc., Denise Desau-tels; cat., Leona Bélanger; fr., Emma Berard.

O. ZECOUTES.
TRIBUNE LIBRE

TRIBUNE LIBRE

Cher Monseur O, Zécoules SarEn limenur O, Zécoules CasEn limenur O, Zécoules CasEn limenur O, Zécoules CasEn limenur CasEn limenur CasEn limenur CasEn limenur CasA utir de président de la RelèA utir de président de la RelèInterprête des élèves pour vous
adresser un grand merci.
Si le premier chaptire est si riche un resuscipament quelle miche un resuscipament quelle mipett s'esser des être le livre compett s'esser des être le livre com-

Gérald CORMIER, XIe année

### Au poste CBWFT

onférence de politicima: lucis galetés de l'escadrille EBCREDI 5 DECEMBRE

Adele Aldo-Le pain du jour 1.30-Dans les rues de Québe 9.00-Arrêter-les 9.00-Droit de cité 10.00-Présence de l'Art 10.30-Cinéma

3.36—Note cultains, Means.
4.46—Varie-file
4.46—Canne-file
4.46—Canne-file
5.36—Solice a suprise
5.36—Solice a suprise
5.36—Solice a suprise
5.36—Nouvelle, Madame
1.36—Solice for file
5.36—Solice fo

8 30- Gentle indage 
10-0- Sentil indage 
10-0- Sen 5.00 - Usunes
3.20 - Concert
3.20 - Concert
6.45 - Votre enfant. Madame
7.20 - Les uns les autres
7.20 - Winston Churchill
7.20 - Winston Churchill
8.15 - C.70
8.20 - Micheline
8.15 - C.70
8.20 - Micheline
8.15 - C.70
8.20 - Micheline
1.25 - Client
10.15 - Les couche-lard
10.45 - Client
10.

### Chronique de CBWFT

Chronique de CBWFT

In habit du dimanche de CBWFT

In habit du dimanche competent par l'active de l'ac

VOLCANO

LIMITÉE

WILFRID GIROUARD, pres.



Le monde du sport

#### Les Blue Bombers pourront-ils vaincre la loi des moyennes qui jouera contre eux?

par Jacques LEMOYNE Exclusif à "La Liberté et le Patriote"

James Shaen Ltd.

2e etage, edifice Hurtig 264 avenue Portage Tél.: WHitchal) 1-6628

SUR RENDEZ-VOUS SEULEMENT Teléphones: Bur.: CHapes 1-3591 Rés.: CEdz: 5-2514

Dr H.-R. Du Charme

414, rue Taché St-Bonitace. Man En face de l'hôpital

344, rue Marion, St-Beniface

Téléphone: CHapel 7-4548

Téléphone: CHapel 7-1726

Dr Edouard-G. Jarjour

301, chemin Ste-Marie

Telephone: CEder 3-2111

Dr A.-C. Laurin DENTISTE Téléphone: CEdar 3-2850 141, evenue Provencher ST-BONIFACE, MAN.

Dr P.-E. LaFlèche DENTISTE 709 rue Sherhrook Telephone: SPruce 5-5446

Dr J.-O. Joyai Téléphone: WHitehell 3-2023 413, éditice Boyd 388, avenue Portage, Winnipag

Laurier Régnier AVOCAT ET NOTAIRE 304 édifice Avenue, 265, ave Portage, Winnipeg\_1, Man. Bureau: tél. WH 2-3924

Dr JACOB

BUREAUX

MAGASIN METROPOLITAN

Angle Portage et Carlton Winnipeg, Man. Téléphone: Whitehell 2-8531

On a écrit un peu partout que indinations venues d'une preser la chance avait joue un visian tour aux Stampediers de Calgary.

In chance avait joue un visian de la companyation de la rencontre, les dés aient joue de la rencontre les des les républices du côté de Winnipez; roubblions pass cependant que Winnipez de la rencontre le la rencontre de la rencontre de

Dr A .- E. Bourgeois Dr André-S. Lachance Chambre 3, 113, rue Marien

BISTOURL

L'état de grace est le seul état de pais sur lequel nous ayons plec un consultant en créant de loute de pais sur lequel nous ayons plec un conflit entre lui et Mau-plecu un conflit entre lui et Mau-plecu un conflit entre lui et Mau-plecu nous et l'est de l'est de

### Grafton, Deniset, Dowhan, Muldoon & Perregult

Chambre 4 Edifice Banque Canadienne Natio 431, rue Main Winnipog, Ma TELEPHONE: WHitehall 2-3135

> Louis-P. Roy AVOCAT et NOTAIRE

47. eve Provencher St-Boniface TELEPHONE: CHapel 7-3172

C.R., M.A., LL.B. AVOCAT - PROCUREUR

tseur tegal pour le "Trade and Labor Council" de Winnipes

Robert Trudel

de l'étude
MORKIN. HAYES & FRUDEL
3e étage Împerial House
319. Broadway Winnipez i Man.
TELEPHONE: WHitehali 2-7536

Joseph-N. Landry, B.A.

Avocat, Avoué et Notaire 302, édifice McIntyre Winnipe

Téléphones: Bur.: WHitchall 2-7125 Rés.: GLobe 3-8338

Maurice Arpin, C.R.

AVOCAT ET NOTAIRE
De rétude ARPIN RICHI,
HOUSTON et RABLICKI
207 édities Confederation
457, rue Main, Winnipeg
Telephones W Hitehell 2-6516

Marcoux, Dureault, Bétournay et

Bétournay et
Bétournay
AVOCATS et NOTAIRES
700, édifice Great Western
356, rue Main, Winnipeg
TELEPHONE: WHitehall 2-0038

Membre associé: G. MAURICE GELLEY Téléphone: WHitehall 2-4803

R.-C. CHAMPAGNE Avocal-notaire, de l'étude Macinnes, Burbidge & Cle 333, rue Main Winnipeg à STE-ANNE tous les MARDIS Téléphone: GA 1-5293 WH 3-2229 SALLE MUNICIPALE

#### Finkleman Optométristes

Examen de la vue Lunettes ajustées

že ėtase

13. ava Portage
ėdiffice
Kensington
WINNIPEG

Tėlėphono
WHitehol
2-2496

### EUGÈNE-P. LACROIX

Dunwoody Soul Smith & Co., 511, Edifice Power, Winnings 1, Man.

T41: WH 2-2468

FOREST, GUENETTE ET CIE. COMPTABLES AGRÉÉS 6-431 RUE MAIN TÉLÉPHONE WH 3-6189 WINNIPEG 2. MAN



E.-J. GABOURY ET ASSOCIÉS. ARCHITECTES ENSEMBLIERS 8-431 RUE MAIN TÉLÉPHONE WH 3 1595



21 SEPT.

1935

\$635, bouleverd St-Lourent

### 1913 - Indépendance politique - 1962

#### Enquête sur le rôle international des universités canadiennes

#### Une lettre encyclique sur le rôle de la presse?

### L'usage du latin dans la liturgie



### Le Pape coupe court au débat sur l'Ecriture et la Tradition

# La propagande "Zone 6" s'étend jusqu'à Rome

# EN MARGE DU CONCILE

### A quoi servent les deux années de consultations préparatoires?

### Pour la première fois, un Concile traite des moyens de communication

Billet du vendredi

# De l'Empire français en Amérique du Nord

#### Zunic & Sobkowich

Frontenac TV & Radio

RRUNET

Tél.: CHapel 7-1864

## Park Confectionery

412, evenue Tache Telephone: Chapel 7-3891 Fruits frais -- Flaurs

Beauty Parlor 597, rue Langevin Meléphone CEdat 1-30 Nouvelle permanente

### Pharmacie St-Boniface

### Harold M. Black

# TACHÉ

AUTO BODY WORKS
317. rue Tache. Norwood. Man.
Telephone: Chopel 7-7145
Réparations générales

# Delannoy's Electric

Co. Ltd.

436, rue Louis Riel CE 3-5258
Installation et réparation. Brochage
pout industries, magasins et maisona

#### Télénhone: CEdor 3-6102 Marion Beauty Nook

Votre configur français your offre tous les soins de beaut 284, rue Marion, Norwood, Man. Corinne DUFAULT, propriétaire

Norwood Cleaners and Shirt Launderers

288, rue Taché Telephone: CEdar 3-2491 SERVICE DE DEUX HEURES

POUR VOS FOURRURES

MECKLING FURS St-Benlface Telephone: CHopel 7-8182

### Pâtisserie PELLAND

Taché Paint & Glass

Vendeur des produits Benjamin MOORE Peintures de la plus haute qui 298, avenue Taché -- St-Bon Tél.: Chapel 7-1047

LEO'S

#### St Roniface Messenger Service

Appeles toujours Chapel 7-1285

De Gagné Motors Ltd.

Angle Marion et Des Meurons Chanel 7-3041 - Chapel 7-101

NORTH STAR OIL

La Pharmacie Enfield

Poils disgracioux onlovés du visago et des extrémités

LAFRENIÈRE Shoot Motal Ltd.

### Daoust Grimard Ltd.

OURES ET INSTALLATIONS ELECTRIQUES ARTICLES DE SPORT

Téléphone: CHapel 7-1447

# **DUFFY'S TAXI**

SPruce 2-2451

DESSERVANT ST-BONIFACE ET ST-VITAL

### A l'Hôtel de Ville La Veillée

#### du lundi soir

#### La Relève

Prière à saint Jude apôtre des causes désespérées

### Sts-Martyrs-Canadiens Une expérience fructueuse Lorraine-Pierrette-Marie, fille à la paroisse St-Eugène

tantes techniques des équipes garçons et de filles à l'école St-Eugène.



Décorations de l'armée

# de plus en plus d'entreprises canadiennes



LIBRAIRIE FIDES 133, AVENUE PROVENCHER



La Librairie est ouverte tous les jours la semaine de 9 h. du matin à 5 h. 30 du soir, et le vendredi soir jusqu' à 9 h. pour mieux servir la clientèle.

### Quoi faire des

#### ADAMS CAMERA SHOP LTD,

### Geo. Trottier & Cie

Entrepreneur général 56, Blackberry Bay South, St-Boniface, Man. Construction d'églises, écoles et couvents Réparations de tous genres

### BOCKSTAEL CONSTRUCTION LIMITED

Ingénieurs et Entrepreneurs Généroux Tél.: CHapel 7-1135

### JOS. PIERSON

 Chevrolet 
 Oldsmobile
 Corvair 
 Chevrolet II · Camions Chevrolet

CARTER MOTORS LTD.



Où toute la famille peut s'habiller de la tête aux pieds

The Norwood Department Store 110, RUE MARION

MARION à côté de l'hôtel Norwood Téléphone: CHapel 7-3122



MAGASIN DE CHAUSSURES

# J.-P. GUAY

196, avenue Provencher, St-Boniface Téléphone: CEdar 3-1119

### PNEUS DE TRACTION TOUTES-SAISONS TOWN & COUNTRY Firestone \$25.50 2 pour seulement

### LABOSSIÈRE SERVICE LTÉE

Angle des rues Provencher et Des Meuro Téléphone: CHapel 7-3970

#### DÉPOSITAIRES

#### La Liberté et Le Patriote

On peut se procurer un exemplaire de La Liberté et le Patrioti chaque semaine, à St-Boniface, aux endroits suivants:

LA CANTINE

EPICERIE CARRIERE 248, ave de la Cathédral

GABE'S VARIETY STORE

PHARMACIE ARCHIBALD

NIAKWA MOTOR HOTEL

PHARMACIE ST-BONIFACE MAGASIN SHOP RITE

LIBRAIRIE FIDES

PHARMACIE PAQUIN

PARK CONFECTIONERY

PRIX: 10c le numéro.

# POUR LE BIEN DE SAINT-BONIFACE Appuyez Roblin

LE 14 DECEMBRE

Votez pour le candidat conservateur

# LÉVEILLÉ, BRUNELLE

Salle de Comité, 127, avenue Provencher Téléphones: 247-9565 et 247-9916

Votre diner

du dimanche

Parfaitement préparé par notre maître chef

RESTAURANT

Mardi Gras

#### Concert à Saint-Boniface

ni les solistes en pourra quer MM. Georges Paquin

Sainte-Famille

Pharmacie Paquin

AVIS D'URBANISME

De la Corporation Métropolitaine du Grand-Winnipeg

Ville de St-Boniface

M2

M2

PROPOSED REZONING CITY OF ST. BONIFACE

DISTRICT)

25

МЗ

МЗ

PROVENCHE

14

М3

PROPOSED REZONING FROM "M2" (LIGHT INDUSTRIAL DISTRICT)
TO "M3" (HEAVY INDUSTRIAL

AVERANDRYE

M2

M2

ASSURANCES GEORGES-J. FOREST

183, rue Marion CHapel 7-1323

#### Semaine de la sécurité routière du 1er au 7 décembre inclusivement

Chevaliers de Colomb

Conseil Goulet no 3681

Chevaliers de Colomb

#### Sainte-Marie



#### Filles d'Isabelle de St-Boniface

Cercle St-Boniface no 874

de Saint-Boniface 135, rue MARION CH 7\*4527 Nous recevions avec plaisir vos visites ou vos appels téléphoniques.

Desjardins Comité central

LIBÉRAL

### M. E. SABOURIN

Assurances de tous genres

Chemin de fer - Paquebot - Avion 195, avenue Provencher, St-Boniface Téléphone: CHapel 7-1351

#### La Corporation Métropolitaine du Grand-Winnipeg

Comité d'adaptations des règlements d'urbanism

### Les viandes de Safeway . . . toujours les meilleures!



Agé naturellement, tendre et de bonne saveur, surlonge, wing" ou rondes désossées, au choix .....

ROTIS Boeuf de marques rouge ou bleu.

côtes, côtes droites, croupes ou rondes désossées, la livre

Soupes Campbell aux championens et aux dif- 5 boites 89c Papier de toilette scott

8 rouleaux 79c

Pêches de choix Tante Telle Demies 15 oz liquide .......

5 boites \$1.00

sac



CANADA SAFEWAY LIMITED

Hub Service Station | Service Machine Works | 760, rue St-Joseph Telephone: CHepel 7-4533

EXPÉRIENCE + RESPONSABILITÉ = ÉCONOMIE

Demandez Raymond Mager ou Léo Laurin

Déménagement Entreposage Emballage Expédition



Au service de Winnipeg et de St-Boniface depuis 1909

en appelant SU 3-7171

# La communion sous les deux espèces ST-BONIFACE - CKSB - ST-BONIFACE St-Jean-Baptiste Organisation manitobaine

reta du Concile de Trente: Jusqu'au XIIe siècle, la mion des laics sous les spèces du pain et du vin un usage genéral. Ce n'est nas certains cas (commu-ritée aux majades, aux pri-x, etc....) que l'on donnait tristie sous l'espèce du pain

THE WESTERN PAINT CO. LTD.

"ON VEND LA PEINTURE QUE VOUS DESIREZ."

"La maison d'approvisionnement des périrez avises depuis 1982."

\$2.1, rue Hargreve — Tél.: WHitchell 3-7395 — Winnipeg

#### Somerset

Dunrea

TES AMIS. Mr. Mr. les

BICYCLE & HOBBY SHOP 187, rue Marion - CEdar 3-3724

Therrien Lunch Bar

# Attention: Attention: Attention: fermiers du sud-est du Manitoba Le handi 3 décembre, 2 6 h. pour la sécurité rurale

absolument

Couverture électrique d'une valeur de \$29.95 quand yous achetez ur séchoir à linge électrique!

- \* Contrôle unique pratique
- \* Extrémités bordées de nylon
- \* Garantie entière de 2 ans



00





Delannoy's Electric Co. Ltd.

436, rue Louis Riel, St-Boniface - Tél.: CE 3-5258

# FONTAINE & COMPAGNIE

165, ave Provencher, St-Boniface - Tél.: CH 7-1425

### LEO'S ELECTRIC SERVICE

206, rue Goulet, St-Boniface - Tél.: CH 7-1694

# BELGIAN ELECTRIC

498, ave Provencher, St-Boniface - Tel.: CE 3-3180

## DAOUST GRIMARD LTD.

202, ave Provencher, St-Boniface - Tel.: CH 7-1447



infailliblement!

Le cadeau de Noël

qui plaît

BANQUE ROYALE

St-Vital - Norwood Réélises

FRED GROVES

La Cie PARENT Ltée

462, édifice Grain Exchange, Winnipeg, Man. Telephone: WHitehall 2-6634

Deux nouveaux sujets au Concile: Unité chrétienne et culte marial ROME (Spécial) — L'avant-dernière semaine du Concile ver-

dans le dynamique depuis 1958.

Votex GROVES, Fred X Woodridge

La Salle

#### M. Cléophas Major, de St-Léon, est décédé le quinze novembre

St-Eustache

#### Prix spéciaux offerts par M. le Consul aux élèves méritantes de St-Adolphe

"Nous, les Libéraux

croyons que les gens sont plus importants que les

usines à force motrice"

### aires de prix en un bon usage de Grande-Clairière



# La troupe du Cercle Molière présente

Théâtre Playhouse

5 décembre à 8 h. 30 p.m.

Billets en vente chex Huot, au Collège, à CKSB et au théâtre avant la représentation.

Prix: \$1.00







Elie





Gilles Guyot, Pierre Leblanc













# Votez LIBÉRAL



# Dans La Vérendrye Supportez Albert Vielfaure

par quelqu'un du comté,

# VIELFAURE, ALBERT



#### Ste-Amélie



René LaRivière,



Jacques Ouvrard, Mise en scène



Huguette Ouvrard,











#### St-Georges

PARC VILLA MARIA

VISITEZ





la maison modèle 927, avé Lemay

VILLA MARIA PARK

Alexander Agencies GR 4-1835

#### **NOUVELLES VOITURES**

LIVRAISON IMMEDIATE

1962 Chevrolet — Comion d'une demi-tonne, grand empattement, couleur vert lèger. 1962 Envoy Sedan, Spécial — couleur d'un bleu très

occentué. 1963 Chevrolet II Sedan, Modèle 100 — 6 cylindres,

#### VOITURES USAGÉES

1962 Chevrolet Biscayne Sedan — de démonst \$2,275.00.

1959 VolksWagen De Luxe — radio, peinture neuve \$895.00.

3895.00. 1960 Volks Wagen Ordinaire — três propre, peu \$1,050.00. 1959 Vauxhall Familiale — \$895.00.

1958 Pontiac Familiale — moteur neuf, rouge et b \$1,350.00. 1956 I.H.C. — camion d'une demi-tonne, \$595.00.

#### Brodeur Frères St-Adolphe, Man.

Téléphone: Ste-Agathe 329-2

#### M. et Mme Jean Lavack

sont heureux d'annoncer à tous les gens de Ste-Anne et des environs, qu'ils ont ouvert un magasin de nouveautés, cadeaux et cartes de tout genre.

Ils ont aussi un bel assortiment de bijoux, articles de toilettes et plusieurs lignes de remèdes brevetés (patent medecine).

#### "ACHETEZ CHEZ VOTRE PHARMACIEN"

• Prescriptions

# Cartes de souhaits Service de films

PHARMACIE ST-PIERRE



ORGE -

"N'est-ce pas qu'après tout tu en veux un autre verre, maintenant?"

MANITOBA COMMITTEE on ALCOHOL EDUCATION

116, rue Edmonton, Winnipeg 1, Manitobe M.CAE.



#### GAGNANTS DES TROPHEES DE FOOTBALL SCHENLEY



# 149 écoliers de Lorette recoivent leurs diplômes de français, dimanche

COURS DU GRAIN FOURNI PAR JAMES RICHARDSON & SONS LIMITED

76.4 50.2 70.4

781s 781s 701s 50 70.4 70.4

127.6 136% 126 129% 129 126% 126% 127.2 126.6

### Transcona

#### Letellier

#### La Défense Civile dit:

Si le son de la sirène se fait entendre, allumex votre radio et restex aux écoutes afin de capter toute indication. Ne vous servex pas de votre téléphone, toutes les lignes devront être libres pour messages d'urgence.

Détense Ciril Métropelletien.

1767, evenue Fortage, Winnipeg 12, Tâl. 1 Tiunes 6-2351.



#### Georges Boisjoli

CO-OPERATIVE FIRE & CASUALTY CO



#### **DUNLOP SILENT TRACTION**

Tout neufs — sans chambre à air — nylon

670 x 15 \$19.95 evec echange INSTALLATION GRATUITE

### DUNLOP NU-TREAD

750 x 14 SIO.95 evec échange

BATTERIES

ANTI-GEL \$2.29

### **BARIL'S TIRE SERVICE**

# Electeurs du comté de Morris



# Votre candidat Libéral PHILIPPE PERRON

est jeune, dévoué, agressif.

- Diplômé de Collège, il a de l'expérience en agricul-ture, en commerce, en assurance, aussi bien que dans l'administration scolaire.
- · Officier, vétéran de guerre.
- · Dévoué au service de la Croix-Rouge.
- . Actif dans les sports et les affaires communautaires

Le 14 décembre votex

# PERRON, PHILIPPE





### La question fondamentale dans La Vérendrye

consiste à savoir lequel des candidats est le mieux qualifié et sera le mieux placé pour servir la province et les électeurs du comté

PRÉFONTAINE, RENÉ



# Notes historiques de La Broquerie

de M. 1' a b b e Rochre Giroux, cure, a l'arrise des giroux, cure, a l'arrise voir cure, cure

pelle.

Pouvers-vous dire quand les changes la presse nationale le paus de l'école ne s'aix l'indus pas tout le credit, mai de la capite la premier alle dont vous venue et de parier.

Le 9 novembre 1912 nui liu la Le 9 novembre dans le chapelle dont vous venue con les de l'experiment que consider et une école définentaire, l'experiment par le des l'experiment que le control de l'experiment que l'experiment que

et Joseph Balcaen.
Q. — Qui etait curé de la paroisse en 1912?
R. — Le curé d'alors était M.
l'abbé Roch-Alexandre Giroux,
qui avait demandé les religieuses,
depuis longtemps, et sa demande
était acceptée dépuis un an.
Q. — Savez-rous combien il varial de religieuses?

l'avait de religieuses?

Leonard Barkman,

maire de Steinbach

IL EST L'AMI DE TOUS

Dans CARILLON votez pour

riches ou pauvres de tous les âges de toutes les professions de toutes les nationalités.

IL A EU LE COURAGE DANS DES CIRCONSTANCES DIFFICILES

non seulement de voter mais aussi de travailler ardemment pour l'homme et le parti de son choix.

BARKMAN, LEONARD

Ste-Agathe

# Quels sont LES <u>FAITS</u> QUI EXPLIQUENT LES <u>CHIFFRES</u> à "MA BANQUE"

Voici un aperçu sommaire en langage ordinaire de la situation de la B de M à la fin de l'année financière, le 31 octobre 1962.

### AVOIRS DE LA B de M:

ENCAISSE: La B de M possède des billets de banque dans ses voltes et de l'argent en dépôt à la Banque du Canada et autres banques pour une valeur de . \$ 520,065,342

panques pour une valeur de CHÉQUES et autres effets en transit—repré-sentent le total net des sommes d'argent expédiées entre les succursales de la Ban-que et à la B de M par d'autres banques, à la suite d'opérations des clients

à la suite d'opérations des clients .

PLACEMENTS: La B de M maintient une forte position de liquidité à son actif au moyen de placements en obligations des gouvernements qui peuvent être promptement réalisées. Inscrits aux livres de la Banque à une valeur d'amortissement, ces placements s'élèvent à

Banque a une variere a momentamente.

La fi de M « d'autres placements «Elévent à .

La fi de M « d'autres placements—nosumment une libre avriere de tirres à court

PRETS A DEMANDE La fix de M « des près
syrables un'exancian partificiente profejes par des valeurs repidement réalisables.

RESSOURCES PROMPTEMENT RÉALIABLES Les resources ci-dessus convent 47.4% de tout ce que la Banque
duit ap public. Ces avoirs "promptement
réalisables" forment un toual de.

PRETS-LAu cours de Fannée, plusieurs mil-

#### CE QUE DOIT LA B de M:

DEPOTS. Bits not be entireprise commercials in "finductibles. Its marchands, but finductibles. Its marchands, but finductibles. Its marchands, but finductibles in the season of the season of the particular in three-season of the season of t

TOTAL DE CE QUE LA B de M DOIT À SES DÉPO-SAMTS ET À D'AUTRES . 53,003/92,638 POUR PAYER TOUT CE QU'ELLE DOIT, LA B de M POSSEDE DES RESSOURCES TOTALES — TEL QU'INDIQUÉ DANS LA SECTION DE GALUNE — SÉLEVANT À . SECTION DE GALUNE — SÉLEVANT À . SECTION DE GALUNE — L'UN EXCÉDENT DE RESSOURCES SUR SES DETTES DE . 5 212,131,938

218,548,259

souscrit par les actionnaires et, dans une certaine me-sure, des profits qui ont été laissés dans l'entreprise, afin de développer les services et de protéger encore da-vantage les déposants.

\$1,825,682,590

\$1,819,737,579

BANQUE DE MONTRÉAL La Première Banque au Canada

Des succursales dans les principaux centres du MANITOBA et de la SASKATCHEWAN

79,222,188

\$4,015,164,576 AU SERVICE DES CANADIENS DANS TOUTES LES SPHÈRES DE LA VIE DEPUIS

# Gérant: Aimé Charrière La Laiterie

Laitiers de La Broquerie

Assurez-vous d'un rendement maximum en utilisant les concentrés

COOP

pour vaches laitières, animaux à boeuf, porcs, volailles.

de La Broquerie

COMMANDITAIRES:

Tasi — Arthur Belizean, reil.: HA 4-5221

Ceisse Populaire — Gerant, Ille Gapaen, reil.: HA 4-5238

Epicesie, confinerie, assurance — Arthur Belly, reil.: HA 4-5231

Tensalter — Gerord Terestult, reil. HA 4-5232

Garage — Vister Gemeche, reil.: HA 4-5232

Magain cooppirati — Gerante Morbert Durand, reil.: HA 4-5231

Masi pur — Jean-Merie Mulsire, reil.: HA 4-5245

Agent Narth Bar — Albert Visitaire, reil.: HA 4-5245

Natel — Wilfried Turenee, reil.: HA 4-5378

Natel — Wilfried Turenee, reil.: HA 4-5378

Matel — Broquerie — Propriétaire: Aime Gauthiar, reil.: HA 4-5425

Gerege Le Broquerie — Propriétaire: Aime Gauthiar, reil.: HA 4-5425

Coopérative

Téléphone: HA 4-5328

0+0+0+0+0+0+0+0+0+0+0 COMMANDITAIRES:

# Chronique du Collège Mathieu de Gravelbourg

Saskatoon - CFNS - Saskatoon

liogie de la 12.10—Pano pop-tidienne 2.00—Debden se

#### Redvers

### AU CANADA

# Notes agricoles

Ponteix

Prud'homme

Prince-Albert

Val Marie



# Tous, nous aimons posséder quelque chose!



Aujourd'hui, la plupart des gens veulent leur propre voiture, leur propre maison et bien d'autres choses.

Pourquoi cela? Même si chaque individu a une réponse perrourquoi ceia? weme si chaque fruiviau à dra reporta per-sonnelle à cette question, elle se résume à ceci . . . que, d'une façon ou d'une autre, chacun tire plus d'avantage des choses lorsqu'elles sont bien à lui. Vous pouvez être propriétaire vous aussi, si vous, vos amis et vos voisins vous donnez la main. Les membres d'une Coopérative partagent de façon collective la propriété! Ils partagent aussi, les bénéfices!



#### Mme Georgianna Vallière, de Vawn, décédée à sa demeure le 4 novembre

#### Wolseley

-Albert Sasker Téléphone: 763-7815

Crépeau & Simonot

RO 3-7839

#### Cuelengere & Hall

#### Dalziel's

lon Funéraire de Prince-Transport par ambulance

Tel.: RO 3-3065 25, 11e rue Es

#### MacKenzie

H.-R. BOUCHER, H.-J. PAULHUS 188, 9e rue Est Tél.: 763-8488 Ici no parle Grançais

### J.-R. Pellerin, B.A.

#### Lac Pelletier

### Regina

#### Gravelbourg



#### Saint-Isidore de Bellevue

#### St-Denis

Club 4-H ub 4-H de St-Denis a te assemblée le 4 novembre

#### Storthoaks

### Jackfish

#### Saskatoon

### Chronique de CFRG

#### Radville

#### St-Hubert



CHEVROLET ... brilla

#### CHEVY II ... Une sobre ele



CHEVROLET 63 Chez votre concessionnaire, toute la gamme des Chevrolet I

Ne manquez pas l'émission télévisée "En habit du dimanche", tous les dimanches soir.

nnaire de votre localité l'album spécial de dispuer microsillon haute fidélité "Do With The Greats", de Chevrolet.

Voyez le concessionnaire CHEVROLET de votre région



# = jeunes" -

### VOS AMIS, LES LIVRES

Jean XXIII — à des jeunes délinquants

### Si vous voulez réussir, vous devez apprendre à obéir

### BLAISE PASCAL

#### Les tours de cartes

#### La Relève à CKSB

# Prière d'un enfant

### Le verre, matériau moderne, est devenu très pratique

# Pour rire un peu

### Le Cinéma — Ma responsabilité

# Etes-vous indulgent?



# TOT POUR NOEL



# En temps pour Noël



### Autres suggestions de cadeaux électriques:

City Hydro

Teuilleton de "La Liberté et Le Patriole

# La Robe de Satin Rouge

par Marie-Antoinette de Miolis



# Règles pratiques à observer avec nos frères séparés

AU SERVICE DE VOTRE BONHEUR Lettre d'un alcoolque à ceux qui n'ont pas compris son cas



Courrier de

SOURIONS,

MESDAMES

Un geste d'amour chrétien



Coffret Rosette



#### Petites Annonces

rif, 3 sous per mot. m, \$1.00. Chaque ins

LE DOLLAR EST VOTRE AMI.

Depenser-le là où il vous rapporte le plus.

Coupe pour houme, 65c
Coupe brune ou hozzac, 73c
Coupe pour enfant, 50c

ELM BARBERS

SALON DE COIFFURE A LOUER

A LOUER — St-Boniface, 3 chamber meublees. Cuisine moderne. Poèle et réfrigérateur. Pres écoles et autobus. Libre immédiatement. Pour couple tranquille ou personnes qui travail-lent. Signaler: 247-1884. 34-1834-7.2.

LOUER — Logis: 2 pièces, salon chambre à coucher et cuisine meu-bles. Four demoiselle. Près magasin et autobus. Signaler: CEdar 2-1834 après 5 h. p.m.

ROVATZOS

PIANOS ET ORGUES A VENDRE

**Dufault Electronics** 

Transit Service Station

Réparations et ventes de toutes machines et articles de bureau

Reliance Typewriter

275, ave Taché, St-Boniface

Bureau: CEdar 3-1796 éxidence: CHapel 7-6617 ROGER-A. SABOURIN,



maintenant

Golden Beauty Salon 1 partir de \$5.95

EN VEDETTE

Mademutselle "Jan"
Experte styliste grand gen
Styles americain
parisiena et

81.25

Golden Beauty Salon

Avec ou sans rendez-vous fel.: WH 2-3002 ou WH 3-2151 ous pouvez Jouir d'un bon re chez GOLDEN DRUGS. Hout

Louis Matile & Fils

Ernst, Liddle & Wolfe Lid.
ASSURANCES — IMMELIEUE





VOTRE CIMETIÈRE CATHOLIQUE

#### Le Jardin du Saint-Sépulcre

Avec l'approbation de l'Autorité de l'Archidiocèse de Soint-Bonifoce

Bureau: 707 - 356, rue Main Great Western Building Winnipeg Tél.: WH 3-7425

ON DEMANDE - Maison de 4 piés ou Duplex dans centre de St-Bos face, Sirmaler: Chapel 7-9976.

A LOUER -- Club St-Michel, 273, avenue Cathelrale, pour noces, rebusious, réceptions, etc. Appeler L. Beucher, CEdar I-6173, ou An-dré Boisjoli, CHapel, 7-4176, 29-1258-MC.

A VENDRE

hu sud de Winnipeg — Sur chemin pavé. Terre: 200 acres; 30 en culture, 100 en foin, reste en pâturage. Prés toutes compodités Titre clair. \$10.a. A LOUER — St-Boniface, 450, rue Louis Riel. Grande chambre meu-ble au sous-sol. Entrée et salle de hain privées. Libre: ler decembre. Signaler: CEdar 2-1985 après 8 h. 33-1841-T.F.

J. CARRIERE REALTY

S'adresser à A.-C. Desaulniers, 407, rue De la Morènie

MIDTOWN REALTY
GLobe 3-4745 ou CEdar 3-5874
30-1581-340

TOUGAS REALTY 190, avenue Proveno St-Boniface A VENDRE

iface — Maison: semi-duplex, & s. Chauffage; gaz, \$10,500.

Revenu menauel: #475, PILS: \$0,000.
Beniface — Triplex. Revenu meneu: \$145, plus logis 4 picces. \$18,000
A.-J. BOULANGER
TELEPHONES:
Bureau, CHopel 7-8178
Résidence, WHiteholl 3-2134

A. AYOTTE 191, blvd Dollard, St-Bonifo Telephone: CEder 3-5845

PAUL'S REALTY LTD.
269, boulevard Dollard
St-Boniface

A YENDRE
and — Belle grande ma
file construite aur dema

d - Rue Horace Bung , 2 chambres A coucher

POUR VENTE do maisons & St-Bo-niface, Norwood ou St-Vital, ou mus achet avec \$500 compant, ou miss appeier Middown Resity GLo-be 3-4745 ou A. Desatiniers, CEdst 3-4874. dt 425-7.F.

### Mme Aimé Bénard, dovenne du Sacré-Coeur, est décédée

Les fourerailles eurent lieu et efficie du Sacré-Cour le mercre (28 novembre, à 10 h. 30 a.m. au l'avent le R. P. Martial Caron, S. J. L'ocaliège de St-Boniface, neveu le 1 dédunte, assisté des RR. P. Polisse de St-Ignace de Winniper, d'Albert Lafreniere, O.M., viaire, comme diacre et sous-dia d'Abert Lafreniere, O.M. viaire, comme diacre et sous-dia viaire, co

Rôle et fonctionnement

### La masse monétaire serait assez efficacement contrôlée par Ottawa

tioyens", a affirmé M. Maurice que du part libéral imposible économi- sou de un part libéral imposible économi- sou de un part libéral imposible de la libéral de libéral de la libéral de libéral de

MARION REALTY

A VENDRE
ST-BONIFACE
appartement: 3 logis; comt loués. Prix: \$23,900. \$4,500
Balance: \$125 par mois.

Pour plus d'informations, appeler

Raymond THERIAULT CEder 3-6217 ou LEnnox 3-6017

VETERANS REALTY 302, édifice McIntyre iphone: WHitehall 2-7125

Telaphone: Whitehall 2-7123

A VENDRE

orwood — Priss Holy Cross. Prix: \$12,500. Maison: 6 pieces. En stuc. 3 ou 4 chambres à coucher. Chauffage: gaz. Garage. Comptant requis: \$3,000. Possession immédiate.

N. BERNIER 594, rue St-Jean-Baptiste Téléphone: CEder 3-2027

\$1.000 comptant.

RUE BRAEMAB
Norwood — Duplex: 5 et 3.2 plonnberies. Chaufage: gaz. \$13,00.
Termee faciles

A LOUER
RUE MXXVIII — Misson: 6 piéces, 3
chambree à coucher.

J.-R. Peirier REALTY, Suite 11, 561, ovenue Wersaw, Winnipeg 9 Telephone: GRever 5-1876

ST-BONFACE
Rue Deschambault – Duplex: 4 et 3. 2 plomberies, \$11,900, \$2,500 comptant. Balance assumée par propriétaire. La Société d'Habitations Ltée

MAISONS DE "DISTINCTION"

Henri DAUDET, gérant 700, Greet Western Building, 56, rue Mein, Winnipeg 1, Mer Téléphone: WHitchell 3-4021

Venex prendre un repas à la dinde servi n'importe quel jour de la semaine, saut le dimanche, entre 11 h. 30 a.m. et 8 h. p.m.

HAVEN LUNCH

### ON DEMANDE

Personnes avec expérience pour ventes par téléphone

943, rue Notre-Dame

Demandez M. Green Emploi à plein temps ou à temps partiel Noces - Fêtes scolaires - Sociétés

NAPOLEON MILEJSZO

253, rue Kelvin, Elmwood, Winnipeg 5, Man. Téléphone: LEnox 3-1383

OUPIN LUMBER & FUEL COMPANY LTD. 388, rue Bertrand, St-Boniface, Manitobe CHapel 7-1105

### RESTAURANT SOUTH SEAS

servis, à des prix populaires, dans notre salle à manger "Caribbean" et dans notre hall, à

Ouvert le dimanche et les jours de congé

#### ON DEMANDE

\$ \$ VENDEURS AVEC EXPÉRIENCE \$ \$ SS POUR VENTES DIRECTES SS

\$\$ Rédigez vous-même \$\$ \$\$ votre chèque de paie \$\$

943, rue Notre-Dame,

### MANITOBA POOL ELEVATORS

Obligations de 12 ans à 6%

Séries C-Certificats d'obligations à 6%

C'est une émission de \$3,000,000, dont \$2,000,000 sont ntenant en vente. Les certificats d'intérêt à 6 pour cent sont boursables annuellement aux banques à charte.

Séries D-Obligations à intérêts accumulés

Séries D-Obligations à intérêts accumulés
Cêtté emission est aussi de 38,000,000, dont 28,000,000 sont
maintenant en vente. L'inférêt n'est pas paye annuellement. Le
Manitoba Pool paiera \$190 pour chaque obligation de \$100 et
le rédeembre 1974.
Les deux émissions sont datées du 1er décembre 1962, avec
échéance au 1er décembre 1974. Elles sont disponibles en valeur
de \$100, \$500, \$1,000 et \$5,000.

On peut se procurer les formules de demande à n'importe
quel élevateur Pool du Manitoba ou à Manitoba Pool Elevators,
371, rue Main, Winnipeg I, Manitoba. On peut obtenir un prespectus sur demande.

Le gouvernement du Canada requiert quatre instituteurs (ou institutrices) qualifiés et expérimentes, a compter de jan-vier 1963, pour l'enseignement dans les écoles élémentaires indicanes du Nord manilobain. La cédule des salaires s'éche-lonne de 33,100 à 37,750, selon les qualifications et l'expérience.

ne de sa, vos a s/1,50, seino res quanticamos et l'experience.

Clase 1

\$1,100-\$4,900, les ungenchians réparties sur 9 années
\$1,400-\$5,425, les augmentations réparties sur 9 années
\$2,800-\$6,050, les augmentations réparties sur 10 années
\$4,200-\$6,950, les augmentations réparties sur 11 années

\$4,200-86,950, les augmentations réparties aur 11 années On accorde des crédits de \$200 à \$250 par année, pour les anées d'expérience jusqu'à concurrence de six, Le plan permet avancement à des niveaux plus clevés après chaque année ompléte d'ensignement. On allouera un montant supplément, pour le la compléte d'ensignement, de l'augment de l'estat de l'estat par le leux approuvés pour cela. Le logement, l'ameablement, chauffage et l'éclairage sont fournis a pirs rissonnable. Les épenses de voyage pour les localités cloignées sont payées. Un lan de pension et d'assurance-roupue est disponible. Pour obter l'aduters renseignements et les formules de demande, il faut de l'augment de l'assurance-roupue est disponible. Pour obter l'aduters renseignements et les formules de demande, il faut de l'augment de

selon qualifications et expérience S'adresser à Mme Marguerite Co-meau, sec.-trés., Dufrost, Man Téléphone: 318-15.

ON DEMANDE

Le soussigné recevra jusqu'à midi, 12 heures, le 14 décembre 1962, des soumissions pour l'approvision-nement en mazout (no 2) de cha-cune des écoles suivantes, pour l'année 1963.

l'année 1963. Ecole secondaire de Woodridge Institut Collégial La Broquerie Institut Collégial Lorette Institut Collégial St-Adolphe

R. Laliberté Service et réparation de téléviseurs et radios (PRIX RAISONNABLE)

Téléphone: SPruce 5-5080 **GUERTIN** Frères

MARCHANDS DE PEINTUR

— Gros et détail —

Accessoires pour peintres
1135, rue St. James, Winnip Téléphone: SUnset 3-7258

#### **PAUL PAQUIN** Assurances générales 989 AUTUMNWOOD

oite 68, St-Boniface, Man.

# ABLE JOBBERS CO.

158, avenue Provencher 0+0+0+0+0+0+0+0+

JOUETS, POUPÉES, JEUX, etc... Venez faire vos achats de Noël ici à des prix plus bas que ceux du gros CARTES DE NOËL

Boites de 50 cartes \$1.00 Toute porcelaine à moitié prix

Tasses et soucoupes — 3 pour \$1.00 SERVICE DE VAISSELLE Pour 12 personnes, 96 morceaux Prix régulier, \$49.95 pour \$24.50 Pour 6 personnes — \$13.00

Ne manquez pas cette occasion car notre stock est limité.

Bonbons de Noël - 15c la livre

0+0+0+0+0+0+0+0+0

AUSSI: Une grande variété de conserves alimentaires à des prix plus bas que les prix du gros.